



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
 Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service correctionnel Canada (SCC)  
**Material Management Division/ Direction des ressources matérielles**  
 250, montée St-François  
 Laval (Québec) H7C 1S5

Telephone : (450) 661-9550, ext. 3223 or 3210

**EMAIL/COURRIEL :**  
[GEN-QUE307SOUMISSIONS@CSC-SCC.GC.CA](mailto:GEN-QUE307SOUMISSIONS@CSC-SCC.GC.CA)

Attention :  
 Gabrielle St-Hilaire Castonguay  
 Contracting and Procurement Regional Officer  
 Agente régionale, Approvisionnement et contrats

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A  
 SECURITY REQUIREMENT / CE  
 DOCUMENT NE COMPORTE AUCUNE  
 EXIGENCE RELATIVE À LA SECURITÉ

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)  
**Material Management Division/ Direction des ressources matérielles**  
 250, montée St-François  
 Laval (Québec) H7C 1S5

<b>Title — Sujet:</b> Pharmaceutical Products Transportation Services Services de transport de produits pharmaceutiques	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation :</b> 21301-21-3427656	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 001	<b>Date:</b> February 24, 2020 24 février 2020
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG :</b> PW-20-00907069	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>At/ À :</b> 2 :00 p.m. (EDT) / 14h00 (HAE) <b>On / Le :</b> March 16,2020 / 16 mars 2020	
<b>F.O.B. — F.A.B. :</b> Plant – Usine:                      Destination: X                      Other-Autre:	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à :</b> Gabrielle St-Hilaire Castonguay <b>Contracting and Procurement Regional Officer</b> <b>Agente régionale, Approvisionnement et contrats</b>	
<b>Telephone No. – No de telephone :</b> (450) 661-9550, ext. 3953	<b>Fax No. – No de télécopieur :</b> (450) 664-6626
<b>Destination of Goods, Services and Construction : Destination des biens, services et construction :</b> Multiple institutions, see herein. Établissements multiples, voir aux présentes.	
<b>Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Solicitation Amendment 001 is issued to**

1. Respond to questions 1 through 3 received the during the solicitation period.

---

**1. Questions and Answers 1 through 3:**

*Question 1:* Are we to understand that we do not submit any information regarding Technical 1.1 or 1.11. Mandatory or Annex D as it states on both (does not apply)?

*Answer 1:* That is right. Since there are no technical mandatory criteria evaluated for this process, you don't have to submit a technical bid.

*Question 2:* In the past this work or very similar work, (as we notice a few things have changed) was requested by CSC under PWGSC SO #SA E60LM-140025 (new SO # effective April 1<sup>st</sup> 2020 EN-578-200920). Why is 21301-21-3427656 not being requested under EN-578-200920?

*Answer 2:* EN578-200920 is a non-mandatory Supply Arrangement; therefore, we do not have to use it for this procurement. We evaluated the possibility to request this procurement under the PWGSC SA for Scheduled Transportation Service, but it has been determined that the conditions of the SA were too restrictive for our needs.

*Question 3 :* The Fuel surcharge extra pricing spreadsheet is not included in your Annex B – Proposed Basis of Payment. In the event of excessive increases in fuel prices, will the standard formula be used ?

*Answer 3 :* No. Since this specific requirement does not include the fuel surcharge extra pricing component, this tender does not include the pricing spreadsheet.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



**Modification 001 à l'invitation est émise pour :**

1. Répondre aux questions 1 à 3 reçues au cours de la période d'invitation.
- 

**1. Questions et réponses 1 à 3:**

*Question 1:* Devons-nous comprendre que nous ne devons soumettre aucune information au niveau technique 1.1 or 1.11 obligatoires ou l'Annexe D puisqu'il est indiqué à chacun « ne s'applique pas »?

*Réponse 1:* C'est exact. Puisqu'il n'y a pas de critère technique obligatoire évalué pour cet appel d'offres, vous n'avez pas à soumettre de soumission technique.

*Question 2:* Par le passé, ce travail ou un travail très similaire (puisque nous avons remarqué que certaines choses ont changées) étaient demandé par le SCC via l'OC de TPSGC #AMA E60LM-140025 (nouveau numéro d'OC en vigueur le 1er avril 2020 EN-578-200920). Pourquoi est-ce que l'invitation 21301-21-3427656 n'est pas demandée via l'AMA EN-578-200920 ?

*Réponse 2:* L'Arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) n° EN578-200920 est un AMA non-obligatoire; de ce fait, nous n'avons pas l'obligation d'utiliser l'outil pour répondre à notre besoin. Nous avons évalué la possibilité d'utiliser l'AMA des services de transport pour répondre à notre besoin, mais il a été déterminé que les conditions de l'AMA étaient trop restrictives pour notre besoin.

*Question 3 :* Considérant que la grille tarifaire standard pour surcharge de carburant n'est pas incluse dans votre Annexe B – Base de paiement proposée, si une augmentation excessive du prix du carburant avait lieu, est-ce que la grille standard serait utilisée.

*Réponse 3 :* Non. Le présent appel d'offres ne comprend pas la composante de surcharge de carburant étant donné que cela ne répond pas au besoin défini par le SCC.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.